



安全理事会

Distr.: General
5 January 2018
Chinese
Original: English

安全理事会第 1718(2006) 号决议 所设委员会

2018 年 1 月 5 日巴西常驻联合国代表团给委员会主席的普通照会

巴西常驻联合国代表团向安全理事会第 1718(2006)号决议所设委员会主席致意，谨随函转递报告，陈述巴西政府为执行第 2371(2017)和 2375(2017)号决议而采取的措施(见附件)。



2018 年 1 月 5 日巴西常驻联合国代表团给委员会主席的普通照会的附件

巴西关于安全理事会第 2371(2017)和 2375(2017)号决议执行情况的报告

1. 继此前向安全理事会第 1718(2006)号决议所设委员会提交的报告(S/AC.49/2006/35、S/AC.49/2009/40、S/AC.49/2010/7、S/AC.49/2013/2、S/AC.49/2016/63和 S/AC.49/2017/75), 巴西政府谨向委员会通报, 为有效执行关于朝鲜民主主义人民共和国的第 2371(2017)和 2375(2017)号决议相关规定所采取的具体措施。
2. 巴西以 2017 年 10 月 16 日第 9.170 号和 2017 年 11 月 21 日第 9.200 号总统令的形式, 分别将第 2371(2017)和 2375(2017)号决议纳入本国法律, 硬性规定巴西所有主管机关、辖内所有个人和实体予以执行。¹
3. 巴西常驻联合国代表团谨回顾, 根据第 2371(2017)和 2375(2017)号决议通过的新增制裁措施将在巴西主管机关就制裁朝鲜民主主义人民共和国实行的整套法律和做法中得到贯彻。
4. 巴西 2016 年提交的报告(S/AC.49/2016/63)就制裁制度规定的军火禁运和防扩散措施指出, 巴西 2010 年提交的报告(S/AC.49/2010/7)第 3 至 11 段提及的法律和制度框架适于实行任何新增制裁措施。关于煤炭、矿物、燃料、海产品、铅、冷凝液和液化天然气、精炼石油产品、原油和纺织品的贸易禁令, 以及对工作许可、合资企业和投资的新的限制和最新制裁名单, 巴西当局, 包括联邦税务局和联邦警察局, 有权执行相关制裁的规定, 打击违禁物品走私, 详见 2010 年报告第 2 段。
5. 关于金融部门, 巴西 2016 年提交的报告(S/AC.49/2016/63)第 4 段详细阐述了用于落实制裁制度的法律框架。巴西司法系统颁布了三项预防措施(最近一项是在 2017 年 4 月 27 日), 接受政府事先要求冻结联合国关于对朝鲜民主主义人民共和国实施制裁的决议、包括第 2371(2017)和 2375(2017)号决议中指认的个人和实体的一切资产、权利或有价值品。不过, 本报告撰写之时, 未在巴西境内发现上述人员或实体的资产、权利或有价值品。
6. 为防止任何违规行为, 目前随时向下列主管当局通报关于朝鲜民主主义人民共和国制裁制度的最新情况:
 - (a) 金融措施和贸易禁令: 巴西中央银行、巴西开发银行、金融活动管控理事会、财政部、联邦税务局;
 - (b) 关于人员流动的措施: 外交部入境事务司、联邦警察局;
 - (c) 关于物资流动和转让技术培训、咨询、服务或援助的措施: 科学、技术、创新和通信部、巴西合作署、联邦税务局和巴西机械制造商协会;

¹ 葡萄牙文版法令全文已交秘书处存档, 可供查阅。

(d) 海运和空运限制：运输，港口和民航部、国家民航局、国家陆运局和国家水运局；

(e) 针对朝鲜民主主义人民共和国外交和领事机构的限制措施：外交部外交特权和豁免司。

7. 除了努力切实有效地执行第 2371(2017)和 2375(2017)号决议及之前安全理事会关于朝鲜民主主义人民共和国的所有决议中的规定，巴西政府还公开强烈谴责朝鲜民主主义人民共和国违反安理会决议进行核试验和弹道导弹试验。巴西明确表示赞同安理会所作谴责。

8. 2017 年，外交部就导弹试验发布九份新闻稿。²

9. 巴西重申承诺全面执行安全理事会关于朝鲜民主主义人民共和国的所有决议，包括第 1718(2006)、1874(2009)、2087(2013)、2094(2013)、2270(2016)、2321(2016)、2371(2017)和 2375(2017)号决议。在此方面，巴西重申，重要的一点是，在执行上述决议的规定时，除依照第 2321(2016)号决议确立的活动外，不得妨碍朝鲜民主主义人民共和国境内外交使团根据《维也纳外交关系公约》从事的活动。

² 新闻稿全文已交秘书处存档，可供查阅。